

Физический контакт при общении. Американцы не относятся к контактным культурам. Контакт осуществляется крайне редко, действует правило *“Keep your hands to yourself”* (держи руки при себе).

Улыбка в общении. Основными функциями американской улыбки являются: демонстрация доброжелательности к собеседнику; демонстрация вежливости в общении: улыбка в Америке – основа обслуживания клиентов; демонстрация личного преуспеяния (*«Я в полном порядке»*); даже если дела идут неважно, американцы улыбаются, чтобы не выглядеть «неудачниками».

Зрительный контакт. У американцев не принято смотреть на незнакомых людей, но если американец случайно встретился взглядом с незнакомым, он должен ему улыбнуться в знак установления контакта.

Американские жесты. Некоторые специфически американские жесты: 1) «о-кей» – указательный и большой палец соединены в кольцо – это наиболее известный в мире американский жест; 2) чтобы поймать такси, американцы, стоя на обочине дороги или на тротуаре, обычно вытягивают вперед руку с поднятым вверх большим пальцем; 3) чтобы выразить облегчение, американцы в качестве сопровождающего жеста вытирают рукой лоб; 4) чтобы показать, что кто-то сошел с ума, американцы проводят возле виска круг рукой.

Коммуникативные табу. Существует фактическая табуированность обсуждения политических и религиозных проблем в личном общении (к примеру, на вечеринке, за столом и т.д.). Не принято возражать гостям и, тем более, спорить с ними. Если возникает атмосфера несогласия, то обычно вежливо констатируется расхождение во взглядах и разговор переводится на другую тему.

Подводя итог вышесказанному, следует отметить, что коммуникативное поведение через призму социально-психологического компонента любого народа выступает в двух основных аспектах: вербальном и невербальном. Естественно, отдельные носители американской или британской коммуникативной культуры могут не демонстрировать в каких-либо обстоятельствах тех или иных выше названных особенностей, но в большинстве ситуаций, как показывает практика, эти особенности всё же проявляются.

ГЛОБАЛИЗАЦИЯ МИРА И ИСКУССТВЕННЫЕ ЯЗЫКИ

М. Гацукович

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА

Человеческий язык – это система звуковых и визуальных символов, которая используется людьми для общения и выражения своих мыслей и чувств. Большинство из нас имеет дело в основном с языками естествен-

ными, самостоятельно возникшими из живого человеческого общения. Однако есть и искусственные человеческие языки, созданные самими людьми, прежде всего, для общения между представителями разных национальностей, а также для литературных или кинематографических фантастических произведений.

Сегодня, в период глобализации, эта тема чрезвычайно актуальна, и, кроме этого, интересна во все времена. Но в настоящее время проблема единого языка для международного общения вновь обретает остроту в связи с развитием глобальных средств коммуникации, в первую очередь сети Интернет. Уже сейчас в Интернете существует более тысячи сайтов, посвящённых эсперанто и другим плановым языкам, функционируют телеконференции на этих языках и т.д. Поэтому можно ожидать возрастания интереса и к *интерлингвистике* – науке о конструировании новых языков.

При изучении языков нас, прежде всего, поражает их многообразие, т.е. языковые различия, которые обнаруживаются между разными странами.

Идея создания нового языка международного общения зародилась в XVII–XVIII веках в результате постепенного уменьшения международной роли латыни. Первоначально это были преимущественно проекты рационального языка, освобождённого от логических ошибок живых языков.

На сегодняшний день в мире более или менее успешно функционируют порядка пятисот искусственных языков. При этом не берем во внимание крайние и вырожденные случаи, такие как химическая нотация, нотная грамота или флажковая азбука. Мы говорим только о развитых языках, пригодных для передачи сложных понятий. Наиболее известными и распространёнными искусственными языками являются *волапюк*, *эсперанто*, *идо* (*эдо*), *интерлингва*, *клингон*, *новиаль*, *окциденталь*, *севориан*, *логлан*, *языки мира Толкиена*.

Проекты создания искусственного языка, как правило, базировались на идее создания *универсального языка*, который был бы общим для всего человечества или нескольких этносов. Универсальный язык может дать людям разных народов возможность понимать друг друга, но он никак не намеревается вмешиваться во внутреннюю жизнь этих народов.

Говоря об искусственных языках, необходимо сказать несколько слов и об их классификации. Различают следующие виды искусственных языков:

Языки программирования и компьютерные языки – языки для автоматической обработки информации с помощью ЭВМ.

Информационные языки – языки, используемые в различных системах обработки информации.

Формализованные языки науки – языки, предназначенные для символической записи научных фактов и теорий математики, логики, химии и других наук.

Языки несуществующих народов, созданные в беллетристических или развлекательных целях. Наиболее известны: эльфийский язык, придуманный Дж. Толкиеном, и клингонский язык, придуманный Марком Окрандом для фантастического сериала «*Star Trek*».

Международные вспомогательные языки – языки, создаваемые из элементов естественных языков и предлагаемые в качестве вспомогательного средства межнационального общения.

По цели создания искусственные языки можно разделить на следующие группы:

Философские и логические языки – языки, имеющие чёткую логическую структуру словообразования и синтаксиса: лоббан, токипона, ифкуиль, илакш.

Вспомогательные языки – предназначены для практического общения: эсперанто.

Также *язык создаётся для постановки эксперимента*, например, для проверки гипотезы Сепира-Уорфа.

Мысль о том, что мир можно изменить с помощью языка, не нова. Еще в 1629 году философ *Рене Декарт* писал о том, что представляется желательным создать простой язык без исключений, азы которого можно было бы постичь после шести часов работы. В 1617 г. в Антверпене было опубликовано небольшое сочинение французского монаха *Германа Гюго*, в котором автор пытался обосновать необходимость построения всеобщего языка. А в 1936 году была обнаружена рукопись *Исаака Ньютона* «О всеобщем языке», в которой тот разрабатывал язык с невообразимо тонкой и сложной грамматикой. О создании универсальной символики, т.е. письменного языка в виде математических формул, пригодного для выражения любой мысли, мечтал гениальный немецкий математик *Готфрид Вильгельм Лейбниц* (1646–1716). Лейбниц считал, что национальные языки, возникшие без определённого плана в результате смешения различных наречий народов-соседей, страдают рядом недостатков (многозначность, неточность и т. п.) и поэтому не являются совершенным средством общения. Математик-лингвист Лейбниц утверждал, что язык, как орудие мышления, должен быть создан на рациональной основе, образовать логическую систему, в которой, в частности, сложные понятия и выражающие их слова должны представлять собой комбинацию исходных простых элементов подобно тому, как в математике делимые числа являются произведением неделимых. В качестве материальной основы он предлагал взять «наиболее естественные символы». По его задумкам такой язык представлял собой формализованный язык, который можно было бы употреблять и в письменной, и в устной форме. Эта идея предвосхищает современные идеи создания языков программирования для компьютеров. Лейбниц писал: «Этот язык, будет самым мощным органом разума. Я осмеливаюсь

сказать, что это станет последним усилием человеческого духа, а когда проект осуществится, только от людей будет зависеть их счастье, так как они овладеют орудием, которое будет служить для воодушевления разума не хуже, чем телескоп служит для усиления зрительной способности глаза. Я уверен, что ни одно открытие не будет столь важным, как это, и ничто не способно в такой степени увековечить имя его творца» [1, с. 123]. Начатое дело, которому Лейбниц посвятил много труда и времени, из-за занятости другими вопросами ему не удалось довести до конца.

Впоследствии интерлингвистика концентрируется на изучении международных искусственных языков как одного из средств преодоления языкового барьера. В связи с этим выявляется тенденция осмыслить интерлингвистику как раздел языкознания, изучающий международные языки в контексте общей теории межъязыкового общения.

Подводя итоги работы, стоит заметить, что у искусственных языков есть и противники, которые говорят, что созданные человеком средства общения лишь навредят тем, которые сформировались естественным путем. Но существует и мнение, что сам по себе международный язык не только не может ослабить языки национальные, но, напротив, он, несомненно, должен привести к большому их усилению и полному расцвету.

Серьёзным изъяном всех созданных международных языков является то, что в их основе лежит один из европейских языков и латино-романская или же английская лексика, поэтому для населения Азии, Африки овладение каким-либо из них равносильно изучению нового языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Амирова, Т.А. История языкознания / Т.А. Амирова, Б.А. Ольховиков, Ю.В. Рождественский. – М. : Академия, 2003. – 245 с.

ИНЕРЦИОННАЯ ПРИРОДА ОШИБОЧНЫХ ДЕЙСТВИЙ

В.Л. Добринiec, А.Н. Гарбалев

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА

В качестве фактора, способствующего возникновению речевых ошибок, по мнению С.Н. Цейтлин, выступает сложность механизма порождения речи. Так почему же мы ошибаемся? Ведь накоплено значительное количество экспериментального опыта, который свидетельствует о невероятных возможностях в сфере неосознаваемой обработки информации [1]. Неосознанно мы способны обрабатывать информацию вплоть до семантического уровня, считать закономерность, делать сложные арифметические вычисления [2]. Как возможно ошибаться на простых словах,